

# Oratorios para el estreno de la capilla del Pilar en la catedral de Granada (1785)

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](https://doi.org/10.5281/zenodo.10429015)

[doi.org/10.5281/zenodo.10429015](https://doi.org/10.5281/zenodo.10429015)

## Resumen

*Antonio Jorge y Galbán, arzobispo de Granada (1776-1787), natural de Zaragoza, fue el responsable del ornato de la capilla del Pilar de la catedral de Granada. Para la ceremonia de inauguración y dedicación de la capilla, el arzobispo encargó la composición de dos oratorios sacros con música de Francisco Xavier García, maestro de capilla de la seo de Zaragoza, y de Pedro Aranaz, maestro de capilla de la catedral de Cuenca.*

### Palabras clave

dotación de capilla , oratorio , Antonio Jorge y Galbán (arzobispo) , Francisco Javier García Fajer (compositor, maestro de capilla) , Pedro Aranaz (compositor, maestro de capilla) , capilla musical de la catedral

La primera capilla del lado del Evangelio, a los pies de la catedral de Granada, lindando con la torre, está dedicada a Nuestra Señora del Pilar. El responsable de su ornato fue Antonio Jorge y Galbán, arzobispo de Granada (1776-1787). Era natural de Zaragoza y fue deán de la catedral de esta ciudad hasta su promoción al obispado de Zamora en 1767. Su ascenso a la mitra de Granada se produjo en 1776. El equipamiento y adorno de la capilla tuvo lugar entre 1782 y 1785, dotándola de un retablo central neoclásico trazado por Francisco Aguado. La escena central es un relieve en mármol de Carrara en el que se representa *La aparición de la Virgen al apóstol Santiago*. En uno de los laterales se encuentra un sencillo retablo de similar factura con una escultura en mármol de *San Antonio de Padua con el Niño* y en el lado opuesto el túmulo funerario del arzobispo, realizado en mármol blanco de Carrara y verde de Sierra Nevada, con una estatua orante del mecenas.

Para la ceremonia de inauguración y dedicación de esta capilla, que tuvo lugar el 11 de octubre de 1785, el arzobispo encargó la composición de dos oratorios sacros que debieron interpretarse por la capilla de música de la catedral. Los textos son del también zaragozano Valero Gualberto del Plano y Jiménez, poeta y archivero de esa ciudad (falleció en 1787).

\* El impreso con el texto del primero de ellos, *Oratorio Sacro Histórico*, nos informa que fue compuesto para "cantarse en la celebridad del descubrimiento de la nueva capilla, erigida a la suprema emperatriz María Santísima del Pilar" de la catedral de Granada, "a expensas del arzobispo". Da cuenta del autor del texto y del compositor de la música: "D. Francisco Xavier García, racionero y maestro de capilla del santo templo metropolitano del Salvador de la imperial ciudad de Zaragoza". Francisco Javier García Fajer fue un destacado compositor de oratorios en la Zaragoza de la segunda mitad del siglo XVIII. En este oratorio hay un suceso de arias solistas y un "recitado y aria a dúo, al gozo que explica Granada en el descubrimiento de la capilla".

\* El segundo impreso, *Oratorio. Drama Músico*, especifica "que se ha de cantar a la dedicación de la nueva capilla que se ha fabricado a Nuestra Señora del Pilar" en la catedral de Granada, a expensas de su arzobispo, "el día 11 de octubre de 1785". Al final, nos desvela el autor de esta composición: "lo puso en música D. Pedro Aranaz, presbítero y maestro de capilla de la Santa Iglesia de Cuenca".

Esta obra es una adaptación al nuevo contexto celebrativo de la *Zaragoza engrandecida... drama métrico, harmónico, sacro con que el ilustrísimo cabildo de la Santa Metropolitana de la Imperial Ciudad de Zaragoza solemniza... descubrimiento... María Santísima del Pilar* (Zaragoza: Joseph Fort, 1765). El autor del texto es Valero Gualberto del Plano y Jiménez y el compositor de la música Pedro de Aranaz, que había sido alumno de Francisco Javier García Fajer en la catedral de Zaragoza, ciudad en la que se encontraba al menos hasta este año de 1765. Veamos algunos elementos comparativos:

### 1) Personajes o personificaciones

| <i>Oratorio. Drama Músico</i> (Granada) | <i>Zaragoza engrandecida</i> (Zaragoza) |
|---|---|
| El Amor                                 | El Amor                                 |
| El Cielo                                | El Cielo                                |
| La Constancia                           | La Constancia                           |
| El Horror                               | El Horror                               |
| Un angel                                | Un angel                                |
|   | La Luz                                  |
| Coro                                    | Coro                                    |

### 2) Inicio y final del primer coro

| <i>Oratorio. Drama Músico</i> (Granada) | <i>Zaragoza engrandecida</i> (Zaragoza) |
|---|---|
|---|---|

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| ¡Qué pasmo! ¡qué asombro    | ¡Qué pasmo! ¡qué asombro    |
| ¡qué hechizo! ¡qué encanto! | ¡qué hechizo! ¡qué encanto! |
| admira la vista             | se admira divino            |
| con tal resplandor.         | el sacro esplendor.         |
| Respira luciente            | Respira luciente            |
| alcázar sagrado             | alcázar sagrado             |
| aliento de luces            | aliento de luces            |
| del oro al fulgor.          | del oro al fulgor.          |
| ...                         | ...                         |
| Celebre el portento         | Celebre el portento         |
| Granada gloriosa            | España gloriosa             |
| pues tiene en su seno       | pues se ha descubierto      |
| el pasmo mayor              | el pasmo mayor              |

### 3) Primera intervención del Ángel

| <i>Oratorio. Drama Músico</i> (Granada) | <i>Zaragoza engrandecida</i> (Zaragoza)  |
|---|--|
| Imposible sera, pues yo la guardo       | Imposible sera, pues yo la guardo        |
| Fiero tirano                            | Fiero tirano                             |
| cese tu intento                         | cese tu intento                          |
| rinde tu saña                           | rinde tu saña                            |
| que no puede estorbar tu astucia y maña | pues por más que te irrites logra España |
| la nueva maravilla                      | ver hoy que Zaragoza                     |
| de verla dedicar nueva capilla          | un portento de luces desemboza           |

4) La segunda intervención del Horror, el segundo y tercer coro, el diálogo entre el coro y el Horror, etc. son idénticos en ambos textos.

En la catedral de Salamanca, se conserva el único oratorio de Aranaz que recoge el listado de sus obras elaborado por Cabañas Alamá para la entrada de este compositor en el *Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana* y que podría estar relacionado con la versión granadina, ya que está fechado en 1785 y dedicado a la Virgen del Pilar: *Oratorio a mi Madre Santísima del Pilar. Qué encanto, qué hechizo* (bajó solista, violines y trompas).

#### Fuente:

Valero Gualberto del Plano y Jiménez, *Oratorio Sacro Histórico*, [S.l., s.n, ¿1785?]; Valero Gualberto del Plano y Jiménez, *Oratorio. Drama Músico* [S.l., s.n, ¿1785?].

#### Bibliografía:

Alonso Hernández, E. Javier, "Capilla y altares perimetrales" en *El libro de la catedral de Granada*, coordinador y editor Lázaro Gila Medina. Granada: Cabildo de la Metropolitana Catedral de Granada, 2005, 1151-1154.

Cabañas Alamán, Fernando J, "Pedro Felipe Aranaz y Vides", en *Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana*, vol. 1. Madrid, :SGAE, 1999, 554.

**Creado:** 09 May 2019 **Modificado:** 16 Nov 2024

**Referenciar:** Ruiz Jiménez, Juan. "Oratorios para el estreno de la capilla del Pilar en la catedral de Granada (1785)", *Paisajes sonoros históricos*, 2019. e-ISSN: 2603-686X. <https://www.historicalsoundscapes.com/evento/955/granada>.

#### Recursos



Capilla de la Virgen del Pilar. Catedral de Granada

[Enlace](#)



Mausoleo de Antonio Jorge y Galbán

[Enlace](#)



Oratorio Sacro Histórico

[Enlace](#)



Oratorio. Drama Músico

[Enlace](#)

["http://www.youtube.com/embed/xtHG51CVCik?iv\\_load\\_policy=3&fs=1&origin=http://www.historicalsoundscapes.com"](http://www.youtube.com/embed/xtHG51CVCik?iv_load_policy=3&fs=1&origin=http://www.historicalsoundscapes.com)

"Obertura". *Tobía*. Oratorio. Francisco Javier García Fajer

Paisajes sonoros históricos

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus

[www.historicalsoundscapes.com](http://www.historicalsoundscapes.com)